

お客様へのお願い

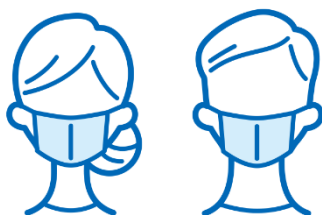


来館時のアルコール消毒にご協力ください

Please use hand sanitizers when entering

来館時進行酒精消毒

알코올 소독에 협조 부탁드립니다.

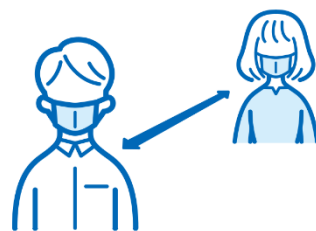


施設利用時のマスク着用にご協力ください

Please wear masks when using the facility

使用施設時佩戴口罩

시설 이용 시 마스크 착용을 부탁드립니다.



間隔を空けてお並び下さい

Please keep space when lining up

排隊時請保持距離

간격을 두고 서 주세요



来館時の検温にご協力ください

Please cooperate with temperature screening

請配合檢測體溫

체온 검사에 협조 부탁드립니다.



チェックイン時の問診票記入にご協力ください

Please fill in health survey form when checking in

請填寫健康狀況調查表

체크인 시 문진 표 작성



体調不良時はお申出ください

Please inform staff if you are not feeling well

感覺身體不適請告知前台

컨디션이 좋지 않은 경우의 제언 요청

新型コロナウイルス感染症対策の為、
ご理解とご協力の程、お願い申し上げます。

ECO + TEC KYOTO

環境・節約滞在型ホテル エコアンドテック京都

当館の取り組み

Measures against COVID-19

針對新型冠状病毒的預防措置

신형 코로나 바이러스 대응에 대해



検温の実施

Temperature checks

定時測量体温

체온 체크



接客スタッフのマスク着用

The use of masks when serving guests and customers

工作人員配戴口罩

직원의 마스크 착용



アルコール消毒液の配置

Provision of alcohol-based hand sanitizers

配備消毒用酒精

알코올 소독액 설치

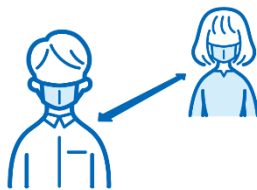


館内共用部の消毒の強化

Enhanced disinfection of frequently touched areas

強化館内の消毒和殺菌

시설 공동 이용 구역 소독 강화

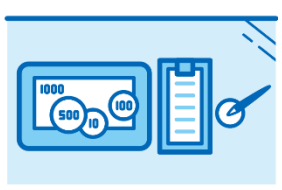


ソーシャル
ディスタンスの徹底

Tighten Social Distancing

保持社交距離

철저한 사회적 거리두기



会計時はコイントレーを
使用いたします

Use of change trays at payment

付款請使用收銀托盤

지불하실 때는 코인 트레이를 사용합니다.



手洗いの徹底

Hand-washing

勤洗手

손씻기

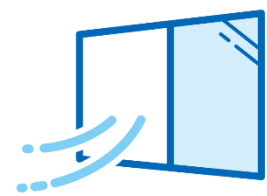


うがいの励行

Gargling

漱口

가글



施設内換気の励行

Ventilation

勤換氣, 保持空氣流通

시설 내 환기

ECO + TEC KYOTO

環境・節約滞在型ホテル エコアンドテック京都